



ANOTHER
BREAKTHROUGH
FROM A WORLD LEADER
IN STATE OF THE ART
ENGINEERING
AND TECHNOLOGY

IL FUTURO
DELLE
MACCHINE
IDROCARBURI

EcoGreen



EcoGreen

Firbimatic ha il piacere di presentare la nuova generazione EcoGreen™ per lavaggio con solventi idrocarburi!

Firbimatic sempre all'avanguardia nello sviluppo e nell'innovazione tecnologica, ha introdotto una svolta determinante nel settore delle macchine per lavaggio a solventi idrocarburi. La nuova serie di modelli EcoGreen™ sono disponibili sia nella versione rigida che a cesto sospeso, con capacità di carico da 18 kg fino a 40 kg.

Il vantaggio di utilizzare i modelli EcoGreen™ risiede nella flessibilità di poter usare qualsiasi solvente idrocarburi appartenente alla Classe III senza dover effettuare cambiamenti nella struttura delle macchine. Per poter usare un diverso solvente idrocarburo occorre semplicemente modificare i programmi di lavaggio nel computer Smart-10™ e la macchina è pronta per essere utilizzata con il nuovo solvente.

Firbimatic is pleased to introduce the New EcoGreen™ Cleaning Machines for use with Alternative Solvents!

Firbimatic always on the cutting edge of development has designed and engineered another innovative breakthrough in state of the art alternative solvents cleaning machine technology. The New EcoGreen™ machines are available in either rigid or soft mount models ranging from 40lbs. to 95lbs. loading capacity. Firbimatic allows you also the flexibility to use any Class III A/B solvent without having to make any changes to the physical construction of the machine. All that is required to change to a different solvent is program modification using the Smart-10™ microprocessor and your ready to start using the new solvent.

GIRO ARIA VORTEX™

Firbimatic si avvale del nuovo Giro Aria Vortex™ con vantaggi senza precedenti in termini di riduzione dei tempi di asciugamento utilizzando i solventi idrocarburi sia sui modelli rigidi che sui modelli a cesto sospeso. Ciò è dovuto grazie alla combinazione di una serie di fattori, quali un design specifico e mirato della chiocciola del ventilatore, il posizionamento del ventilatore di grossa capacità tra le batterie di raffreddamento e di riscaldamento. All'interno del giro aria la tecnologia Vortex™ incrementa notevolmente il flusso di circolazione dell'aria e dei vapori di solvente in essa contenuti, con il risultato di ottenere cicli di lavaggio più brevi. Ciò si traduce in una maggiore produttività, in minor tempi operativi, e in risparmi concreti per l'operatore. Il disegno unico del nuovo giro aria / tunnel d'asciugamento consente al tempo stesso un facile accesso per una pratica manutenzione delle batterie di asciugamento e di raffreddamento. Ciascuna batteria prevede inoltre attacchi rapidi che evitano qualsiasi fuga di gas durante le operazioni di manutenzione.

VORTEX™ VAPOR INDUCTION DRYING SYSTEM

Firbimatic is pleased to introduce Vortex™ vapor induction drying which greatly reduces drying times for alternative solvents in both rigid and soft mount models.

This is accomplished by a unique drying chamber design using special placement of drying fan, condensing and heat pump coils with automatic wash down of the lint screen prior to the drying cycle. The Vortex™ technology greatly increases the

induction flow of both air and solvent vapor into the recovery chamber resulting in shorter overall cycle times from start to finish. Increased production in less time means more garments cleaned daily and more money in your pocket. The unique drying chamber allows easy access for maintenance of both condensing and heat pump coils for maintenance. Each coil has quick disconnects with auto lockouts which prevents freon gas from escaping the system.







SECURE-LOCK™ CHIUSURE DI SICUREZZA

Firbimatic garantisce la massima sicurezza di lavoro con il sistema Secure-Lock™ delle chiusure di sicurezza. Il computer Smart-10™ in combinazione con il sistema Secure-Lock™ assicura l'operatore che ogni portello/ apertura sulla macchina EcoGreen™ sia chiuso per poter consentire alla macchina di iniziare il ciclo in totale sicurezza.

SECURE-LOCK™ DOOR LOCKING SYSTEM

With safety in mind Firbimatic gives you peace of mind with Secure-Lock™ door locking system. The Smart-10™ microprocessor works in conjunction with the door locking system to assure the operator that every door on the EcoGreen™ Series is closed and secure before allowing the machine to start the cycle.

HYDRO-CHILL™ RAFFREDDAMENTO SOLVENTE CON FRIGO

Firbimatic dà la possibilità di controllare velocemente la temperatura del solvente. Con il sistema Solvent Hydro-Chill™ è possibile regolare e controllare la temperatura del solvente durante il ciclo di lavaggio. Un semplice pulsante consente di aumentare o di diminuire la temperatura richiesta e di mantenerla costante.



HYDRO-CHILL™ REFRIGERATED SOLVENT COOLING

Firbimatic offers at the touch of a finger solvent temperature control. With Hydro-Chill™ refrigerated solvent cooling you can control the temperature of the solvent during cleaning. By simply pushing a button on the digital thermostat control you can lower or raise the temperature setting as required.

HYDRO-VAC™ SISTEMA DI DISTILLAZIONE

Firbimatic introduce un'ulteriore innovazione nel combinare i vantaggi della tecnologia del vuoto e quella della distillazione frazionata. Il sistema Hydro-Vac™ di distillazione frazionata a due stadi permette di ottenere un solvente di qualità superiore, convogliando il primo condensato in un separatore acqua primario. Sonde specifiche consentono lo scarico automatico di qualsiasi quantità di acqua che si dovesse formare nel corso della distillazione. Una quantità di solvente misto ad acqua viene poi introdotto nel prelavaggio del ciclo successivo per migliorare la rimozione di macchie solubili in acqua ed ottenere quindi un'eccellente risultato di pulizia.

HYDRO-VAC™ DISTILLATION SYSTEM

Firbimatic offers another breakthrough by combining the best of vacuum and fractional distillation technology. Hydro-Vac™ dual stage fractional distillation produces superior overall solvent quality while collecting both low and high-end boilers into a primary water separator. Hydro-Free™ sensor probes throughout the system allow for automatic drainage of any free water during the distillation process. Partially hydrated solvent is then introduced into the prewash of the next cycle to greatly improve water-soluble stain removal resulting in overall superior cleaning performance. The entire Hydro-Vac™ distillation process including the automatic still sludge pumping system is controlled by the simple touch of a button on the operator friendly Smart-10™ microprocessor.

SISTEMA DI FILTRAZIONE DUAL-FLOW™

Solo Firbimatic dà la possibilità di usare un filtro nylon ecologico, e un filtro cartuccia di grossa capacità abbinato ad un filtro cartuccia decoloratore. Con la filtrazione Dual-Flow™ l'operatore può scegliere a piacere il sistema di filtrazione più adatto da utilizzare in base alle diverse esigenze di lavaggio.

TRI-FLOW™ FILTRATION SYSTEM

Only Firbimatic can offer you an ecological spin disk filter housing, an all carbon filter housing and a large format filter housing. With Tri-Flow™ filtration you can customize the solvent flow patterns through the filters 3 different ways. Using the Smart-10™ microprocessor you can choose which and when solvent flows through the different filter configurations.



SMART-10™ MICROPROCESSORE

Firbimatic ha affidato tutta questa tecnologia al servizio dell'operatore, potendola gestire con estrema semplicità e flessibilità attraverso il microprocessore Smart-10™. La caratteristica dello Smart-10™ è di prevedere la gestione automatica dei cicli di lavaggio, asciugamento, e distillazione tramite semplici pulsanti. Un programma Pro-Logic™ studiato appositamente per la manutenzione permette di monitorare tutte le funzioni della macchina, avvertendo l'operatore della necessità di effettuare opportune manutenzioni, quali la pulizia del filtro aria, del prensipilli e del filtro ecologico.

SMART-10™ MICROPROCESSOR

Firbimatic has placed all this technology and performance at the touch of your finger tips with the Smart-10™, microprocessor. Features of the Smart-10™ include simple touch and forget controls for fully automatic operation of cleaning, drying and distillation cycles.

Pro-Logic™ maintenance program manager will monitor all machine functions and alert the operator to any required maintenance such as cleaning of lint screens, button trap, or ecological spin filter. All cleaning cycles and maintenance features can be custom programmed to your requirements and stored on a Pro-Logic™ memory key for instant back up should you ever need to change or replace your custom programming.





Ulteriori caratteristiche dei modelli EcoGreen™

- Controllo elettronico Inverter motore lavaggio e centrifuga
- Prendispilli di grandi dimensioni
- Spia vetro controllo giro aria
- Pompa automatica saponi
- Protezione automatica troppo-pieno distillo
- Protezione automatica anti-schiuma distillo
- Doppio filtro aria
- Pompa vuoto raffreddata ad anello liquido
- Sistema di sicurezza iniezione azoto
- Circuiti di Controllo 24 Volt
- Sistema elettronico di fine asciugamento regolabile (Dry-Control)
- Pannello elettrico di facile accesso dal fronte macchina.
- Vasca di sicurezza

More Standard Features of the EcoGreen™ Machines

- High Grade Stainless Steel Construction
- Inverter Driven Wash and Extraction Motor
- Oversized Button Trap
- Glass Inspection Port In Recovery Chamber
- Automatic Soap Injection Pump
- Automatic Still Overfill Protection
- Automatic Still Anti-Foaming Protection
- Double Lint Filters
- Liquid Ring Cooled Vacuum Pump
- Nitrogen Safety Injection System
- Safe 24 Volt Control Circuits
- Adjustable Electronic Drying Control
- Easy Access Panels From Front Of Machine
- Safety Containment Tray



DATI TECNICI-TECHNICAL DATA

ECOGREEN (EC)			S2118		S2120		L2118		L2120		L2125		L2132		L2140		S2160			
ECOGREEN U.S.A.			60Hz / 220V	50Hz / 400V	S40		S50		40		50		60		80		95		135	
Tamburo - Drum																				
Capacità - Capacity	Lbs	Kg.	40	18	50	20	40	18	50	20	60	25	80	32	95	40	135	60		
Volume - Volume	CuFt	Lt	12	340	14	400	12	340	14	400	17,6	500	23	650	28,5	810	42,36	1200		
Diametro - Diameter	in.	mm	35,4	900	39,4	1000	35,4	900	39,4	1000	39,4	1000	47,3	1200	47,3	1200	55,12	1400		
Profondità cesto - Depth	in.	mm	21	535	20	510	21	535	20	510	25,2	640	22,4	570	28	715	30,71	780		
Velocità lavaggio - Wash Speed	RPM	RPM	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50	10-40	10-40		
Velocità Centrifuga - Extract Speed	RPM	RPM	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	300-540	250-450	250-450	200-430	200-430		
Diametro porta - Door Diameter	in.	mm	20	508	20	508	20	508	20	508	20	508	20	508	23,7	602	27,6	700		
Serbatoi - Tanks																				
Serbatoio 1 - 1° Tank	UG	Lt	25	95	29	110	29	110	42	160	42	160	63,4	240	63,4	240	115	430		
Serbatoio 2 - 2° Tank	UG	Lt	40	150	44	165	29	110	42	160	42	160	63,4	240	63,4	240	115	430		
Serbatoio 3 - 3° Tank	UG	Lt			-		53	200	53	200	53	200	87,2	330	87,2	330	205	780		
Distillo - Still																				
Capacità utile - Useful Capacity	UG	Lt	45	170	45	170	50	190	68	260	68	260	95	360	95	360	-	-		
Filtro Nylon - Nylon Filter																				
Capacità - Capacity	UG	Lt	14,5	55	14,5	55	14,5	55	20	80	20	80	26,4	100	26,4	100	52,8	200		
Superficie - Surface	ft²	m²	42	4	42	4	42	4	60	5,6	60	5,6	84	8	84	8	15,4	15,4		
Potenza elettrica - Power																				
Inst. Elect. Power	Kw / Amps	Kw / Amps	31,6 / 104	29,5 / 97	34,5 / 114	33 / 109	31,6 / 104	29,5 / 97	39 / 129	37,5 / 124	39 / 129	37,5 / 124	-	-	-	-	-	-		
Inst. Steam Power	Kw / Amps	Kw / Amps	10,5 / 35	8,5 / 28	13,5 / 45	12 / 40	10,5 / 35	8,5 / 28	13,5 / 45	12 / 40	13,5 / 45	12 / 40	16 / 53	12,7 / 42	16 / 53	12,7 / 42	27,2 / 90	26 / 86		
Motore centrale - Main Motor	Kw	Kw	2,2	2,2	5,5	5,5	2,2	2,2	5,5	5,5	5,5	5,5	7,5	7,5	7,5	7,5	14,8	14,8		
Pompa solvente - Solvent Pump	Kw	Kw	0,75	0,75	1,1	1,1	0,75	0,75	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	2,2	2,2		
Ventilatore - Fan Motor	Kw	Kw	2,2	1,5	2,2	2,2	2,2	1,5	2,2	2,2	2,2	2,2	4	2,2	4	2,2	5,5	5,5		
*Refrigerazione *Refrigeration	Kw	Kw	4,8	3,75	5,8	4,8	4,5	3,75	5,8	4,8	5,8	4,8	5,8	4,8	5,8	4,8	7,5	6,3		
Pompa vuoto - Vacuum Pump	Kw	Kw	2,2	1,5	2,2	1,5	2,2	1,5	2,2	1,5	2,2	1,5	2,2	1,5	2,2	1,5	-	-		
*Resistenze asciug. *Drying Heaters	Kw	Kw	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	-	-	-	-	-	-		
*Resistenze Distillo - *Still Heaters	Kw	Kw	9	9	9	9	12	12	13,5	13,5	13,5	13,5	-	-	-	-	-	-		
Connessioni - Connections																				
Aria - Air	Ø	Ø	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"		
Acqua - Water	Ø	Ø	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"		
Vapore - Steam	Ø	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"		
Peso - Weight																				
Netto - Net	Lbs	Kg.	3870	1755	4012	1820	4122	1870	4520	2050	4805	2180	6260	2840	6503	2950	7716	3500		
Con solvente - With solvent	Lbs	Kg.	4420	2005	5220	2368	5060	2295	5687	2580	6050	2745	7980	3620	8223	3730	9623	4365		
Dimensioni - Dimensions																				
Alt. con ventilatore - Height with fan	in.	mm	87,4	2220	90	2280	87,4	2220	90	2280	90	2280	102,7	2600	102,7	2600	111,7	2836		
Alt. senza ventilatore - Height without fan	in.	mm	82,7	2100	84,7	2125	82,7	2100	84,7	2150	84,7	2150	94,9	2420	94,9	2420	96,7	2456		
Larghezza - Width	in.	mm	53,2	1350	55,01	1398	82,7	2100	88,2	2240	88,2	2240	96,9	2460	96,9	2460	84,3	2140		
Profondità - Depth	in.	mm	85,04	2160	87,4	2220	61	1550	68,9	1750	68,9	1750	79,7	2025	79,7	2025	95,3	2420		
Carico Dinamico - Groond Dynamic																				
Carico - Load	N/m²	N/m²	11040	11040	12880	12880	10500	10500	11560	11560	11580	11580	10735	10735	11685	11685	13283	13283		
*I DATI SI RIFERISCONO A MACCHINE CON AZOTO SYSTEM - *DATA ARE REFERRING TO MACHINES WITH NITROGEN SAFETY SYSTEM																				

La Ditta si riserva di variare i dati e le specifiche senza preavviso - All descriptions and specifications are subject to change without notice.



Via Turati 16 40010 SALA BOLOGNESE (BO) ITALY
 Tel. (051) 6814189-6814451 Fax (051) 6814604
<http://www.firbimatic.it> - e-mail: com.export@firbimatic.it